**Kommunstyrelsens arbetsutskott**

Plats och tid: Kommunsalen, 2016-05-18, kl. 08:30 - 12.25

Beslutande: Mikael Thalín (C), ordförande  
Håkan Yngström (C)  
Jan Lovén (C)  
Marie Olsson (S)  
Magnus Bjurman (S)

Övriga deltagare: Jan Segerstedt (MP), ej tjänstgörande ersättare  
Johan Hult, ekonomichef, § 65.1  
Ann-Sofie Sund, ungdomskonsulent, §§ 60-62, § 65.2  
Ulf Back, personalchef, § 63  
Ann-Therese Albertsson, kommunchef  
Camilla Ståberg, sekreterare

Utses att justera: Håkan Yngström (C)

Justeringens plats och tid: Kommunkansliet

Underskrifter: Camilla Ståberg Paragraf 60 - 66  
Camilla Ståberg, Sekreterare  
Mikael Thalín  
Mikael Thalín, Ordförande  
Håkan Yngström  
Håkan Yngström, Justerare

**ANSLAG/BEVIS**

Justering har tillkännagivits genom anslag

Organ: Kommunstyrelsens arbetsutskott Sammanträdesdatum: 2016-05-18

Överklagningstid: 2016-05-26- 2016-06-16

Anslaget sätts upp: 2016-05-26 Anslaget tas ner: 2016-06-17

Förvaringsplats för protokollet: Kommunkansliet

Camilla Ståberg

Underskrift

Utdragsbestyrkande



## Innehållsförteckning

Svar på ansökan om integrationsbidrag, IOGT-NTO	3
Svar på ansökan om integrationsbidrag, Ovansiljans Bordtennisklubb	4
Svar på ansökan om integrationsbidrag, Missionskyrkan	5
Svar på medborgarförslag om orsamål inom äldreomsorgen	6
Kurser och konferenser	8
Informationsärenden	9
Delgivningar	10



§ 60

OK KS 2016/00125-2

## Svar på ansökan om integrationsbidrag, IOGT-NTO

### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott återremitterar ärendet med en begäran om förtydligande av ansökan från IOGT-NTO.

### Sammanfattning av ärendet

IOGT-NTO har inkommit med en ansökan om bidrag för integrationsbefrämjande insatser. I ansökan beskrivs idén att bilda en styrgrupp med kvinnor som kan ta fram information om hur det svenska samhället fungerar och som även kan fungera som "gränsöverskridare" mellan olika etniciteter. Tanken är att projektet ska vara nätverksbyggande och att informationen sprids genom detta. Själva ansökan gäller en utbildning för styrgruppen.

Arbetsutskottet har beslutat om en rutin för bedömning av integrationsbefrämjande insatser. Utifrån denna förs en diskussion kring bland annat omfattning och plan för att nå fler kvinnor, fortsättning av projektet efter ansökta utbildning och om ansökan i övrigt uppfyller kriterierna för att få bidrag.

### Beslutsunderlag

Tjänsteutlåtande, fritids- och servicekontoret, 2016-05-11.  
Ansökan IOGT-NTO.

### Förslag till beslut

Fritids- och servicekontoret föreslår att arbetsutskottet bifaller ansökan från IOGT-NTO om bidrag för integrationsbefrämjande insatser med villkoret att antingen sikta på att få betydligt fler kvinnor delaktiga eller få ett lägre bidragsbelopp.

### Yrkanden

Ordföranden yrkar att ärendet återremitteras med motiveringen att ansökan ska förtydligas.


### Beslutsgång

Ordförande meddelar att proposition först kommer att ställas på yrkandet om återremiss eller om ärendet ska avgöras idag. Om ärendet avgörs idag ställs proposition på tjänsteförslaget.

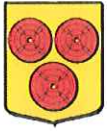
Ordförande finner att arbetsutskottet bifaller yrkandet om återremiss.

### Sändlista

-

  
Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



§ 61

OK KS 2016/00120-3

## Svar på ansökan om integrationsbidrag, Ovansiljans Bordtennisklubb

### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott beviljar ansökan om summer camp 2016 från Ovansiljans bordtennisklubb med ett belopp om 29 000 kr. Bidraget beviljas enligt rutinen för tillfälligt stöd för integrationsbefrämjande insatser och belastar verksamhet 60050 under kommunstyrelsens ansvar.

### Sammanfattning av ärendet

Ovansiljans bordtennisklubb har inkommit med en ansökan om bidrag för integrationsbefrämjande insatser. Klubben ansöker om 29 000 kr för att genomföra en tre veckor lång "summer camp", ett läger där barn/ungdomar får prova på olika idrotter samt övriga aktiviteter i Orsa. De uppskattar att 30-40 ungdomar kommer att delta, vilket sker utan kostnad. Klubben har tidigare anordnat ett "summer camp" med gott resultat där flera ungdomar började spela bordtennis efteråt. I ansökan beskrivs klubbens arbete med att försöka bryta utanförskap och öka integrationen bland ungdomar med olika bakgrund.

Arbetsutskottet har beslutat om en rutin för bedömning av integrationsbefrämjande insatser. Ansökan från Ovansiljans bordtennisklubb bedöms uppfylla kriterierna i denna rutin.

### Beslutsunderlag

Tjänsteutlåtande, fritids- och servicekontoret, 2016-05-11.  
Ansökan, 2016-04-08.

### Förslag till beslut

Fritids- och servicekontoret föreslår att arbetsutskottet beviljar ansökan om ett "summer camp" från Ovansiljans bordtennisklubb med ett belopp om 29 000 kr. Bidraget beviljas enligt rutinen för tillfälligt stöd för integrationsbefrämjande insatser och belastar verksamhet 60050 under kommunstyrelsens ansvar.

### Sändlista

Ovansiljans bordtennisklubb

Justeraandes signatur

Utdragsbestyrkande



§ 62

OK KS 2016/00126-2

## Svar på ansökan om integrationsbidrag, Missionskyrkan

### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott avslår ansökan från Missionskyrkan om bidrag för ett scout- och ungdomsläger med motiveringen att aktiviteten inte är förlagd till kommunen samt avsaknad av hur denna aktivitet kan resultera i ett långsiktigt integrationsarbete.

### Sammanfattning av ärendet

Missionskyrkan har inkommit med en ansökan om bidrag för integrationsbefrämjande insatser. I ansökan beskrivs planer att arrangera ett scout- och ungdomsläger under 2016. Ansökan gäller hela lägeravgiften, beräknat till ca 2 000 kr/ungdom. Dock är det osäkert hur många ungdomar som kommer att delta.

Arbetsutskottet har beslutat om en rutin för bedömning av integrationsbefrämjande insatser. Bidrag kan beviljas till allmännyttiga och ideella föreningar som är verksamma i Orsa och för insatser som görs med syftet att medvetet arbeta med fokus på att bryta utanförskap och öka integrationen mellan barn, ungdomar och vuxna med olika bakgrund.

### Beslutsunderlag

Tjänsteutlåtande, fritids- och servicekontoret, 2016-05-11.

Ansökan, 2016-03-21.

### Förslag till beslut

Fritids- och servicekontoret föreslår arbetsutskottet att avslå ansökan från Missionskyrkan om bidrag för ett scout- och ungdomsläger med motiveringen att aktiviteten inte är förlagd till kommunen samt avsaknad av hur denna aktivitet kan resultera i ett långsiktigt integrationsarbete.

### Sändlista

Missionskyrkan

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



§ 63

OK KS 2015/00012-3

## Svar på medborgarförslag om orsamål inom äldreomsorgen

### Beslut

Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen att föreslå kommunfullmäktige att medborgarförslaget är besvarat och tillgodoses genom följande aktiviteter:

- Platsannonser inom äldreomsorgen ska innehålla texten att det är bra om den sökande kan orsamål.
- Uppdra till chefen för omsorgsverksamheten att inventera kunskaperna i orsamål och planera så att de boende får tillfälle att prata mål.
- Uppdra till chefen för omsorgsverksamheten att uppmuntra sina anställda att gå de kurser som studieförbunden anordnar i orsamål.

### Sammanfattning av ärendet

Annika Rullgård har inkommit med ett medborgarförslag om att tala dalmål inom äldreomsorgen. I medborgarförslaget så föreslås att äldre kan få hjälp av personal som talar mål, att i platsannonser för äldreomsorgen ska sökanden gärna kunna tala mål, att det ska räknas som en merit för personalen samt att kommunen ska ordna kurser för personal som vill lära sig lite orsamål.

I svaret från personalkontoret informeras om att kommunen kan skriva i platsannonser att det är bra om sökanden kan orsamål. Det kan inte vara något krav eftersom det skulle hindra många från att få anställning i kommunen. Förslaget är också att uppdra till chefen för omsorgsverksamheten att inventera vilka som kan tala orsamål och att det ges möjligheter för de boende att prata mål. Ett annat tjänsteförslag är att uppmuntra anställda att gå studieförbundens kurser i orsamål.

### Beslutsunderlag

Tjänsteutlåtande, personalkontoret, 2016-02-29.

Medborgarförslag, 2015-03-30, med komplettering, 2015-05-22.

### Yrkanden

Marie Olsson (S) med instämmande av Håkan Yngström (C) yrkar på att ta bort tjänsteförslaget att det ska vara meriterande i löneöversynen om anställda har deltagit i studieförbundens kurser i orsamål eftersom förutsättningarna ser väldigt olika ut och att deltagandet kan uppmuntras på olika sätt, samt yrkar bifall till förslaget i övrigt.

### Beslutsgång

Ordförande ställer proposition på Marie Olssons och Håkan Yngströms yrkande och finner att arbetsutskottet bifaller detta.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



### Förslag till beslut

Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen att föreslå kommunfullmäktige att besluta följande:

- Platsannonser inom äldreomsorgen ska innehålla texten att det är bra om den sökande kan orsamål.
- Uppdra till chefen för omsorgsverksamheten att inventera kunskaperna i orsamål och att planera så att de boende får tillfälle att prata mål.
- Uppdra till chefen för omsorgsverksamheten att uppmuntra sina anställda att gå de kurser som studieförbunden anordnar i orsamål. Detta ska också vara meriterande vid löneöversynen.

### Sändlista

Kommunfullmäktige



§ 64

OK KS 2016/00016-24

## Kurser och konferenser

### Beslut

Mikael Thalín (C) deltar på seminariet om 6 § LAV. Representant från oppositionen tillfrågas.

### Sammanfattning av ärendet

Det anordnas ett seminarium om kraven som vattentjänstlagen ställer på kommunen att ordna vatten och avlopp, 6 § LAV.

### Beslutsunderlag

Inbjudan, Svenskt vatten.

### Sändlista

-





§ 65

## Informationsärenden

- 1. Uppföljning av budgetberedning** (Johan Hult) Dnr OK KS 2016/00127-1

Reflektion kring gårdagens mål- och budgetberedning för alla nämnder och utskott.  
Genomgång av budgetäskanden till 2017.  
Ärendet om ekonomiska ramar återkommer för beslut på nästa sammanträde.
- 2. Information om sommarlovs-aktiviteter och rekvisering från MUCF** (Ann-Sofie Sund) Dnr OK KS 2016/00016-23

Alla myndigheter, däribland Orsa kommun, får ett bidrag från Myndigheten för ungdoms- och civilsamhällesfrågor (MUCF). Bidraget baseras på antal familjer med försörjningsstöd i Orsa. Medel ska utgå under de tre kommande åren och aktiviteterna ska redovisas till MUCF efter sommaren. Ungdomskonsulent Ann-Sofie Sund har skickat ut en förfrågan till bland annat föreningar och myndigheter om att ordna aktiviteter under sommarlovet. Några som hittills har anmält intresse är polisen, räddningstjänsten och Orsa konståkningsklubb.
- 3. Information om organisationsöversyn** (Ann-Therese Albertsson) Dnr OK KS 2015/00019-2

Rekryteringen av tjänsten som samhällschef är avslutad. Celia Yashida Ahlin blir ny samhällschef och kommer att tillträda den 1 augusti. Vidare fortsätter arbetet med att införa den nya organisationen, bland annat har en projektplan för eventuella omflyttningar upprättats och diskussion kring att tillsätta en genomförandegrupp.



§ 66

## Delgivningar

1. Beslut byggnadsnämnden ang. yttrande över ansökan om upphävande av strandskydd Stackmora 17:2 Dnr OK KS 2015/00319-52
2. SKL cirkulär 16:15 ang. huvudöverenskommelse om lön och allmänna anställningsvillkor Dnr OK KS 2015/00319-55
3. SKL cirkulär 16:17 ang. budgetförutsättningar 2016-2019 Dnr OK KS 2015/00319-53
4. SKL cirkulär 16:18 ang. kommunal fastighetsavgift Dnr OK KS 2015/00319-54
5. SKL cirkulär 16:21 ang. överenskommelse om ändringar i bestämmelser för arbetstagare i utbildnings- och introduktionsanställning Dnr OK KS 2015/00319-56
6. SKL cirkulär 16:22 ang. överenskommelse om ändringar i bestämmelser för arbetstagare i arbetsmarknadspolitiska insatser Dnr OK KS 2015/00319-57
7. SKL cirkulär 16:23 ang. överenskommelse om ändringar i Allmänna bestämmelser Dnr OK KS 2015/00319-58
8. SKL cirkulär 16:24 ang. lön och anställningsvillkor för personlig assistent- och anhörigvårdare Dnr OK KS 2015/00319-59
9. SKL cirkulär 16:25 ang. nyheter och sammanfattning av reglerna om registerkontroll i arbetslivet Dnr OK KS 2015/00319-60
10. Protokoll styrelsemöte Inlandskommunerna ekonomisk förening, 2016-04-15 Dnr OK KS 2015/00319-62
11. Protokoll styrelsemöte Orsa Vatten och Avfall, 2016-04-21 Dnr OK KS 2015/00319-61